



Ministério da Educação
Universidade Federal do Amazonas
Coordenação do Curso de Licenciatura em Letras-Libras

Ata da Reunião ordinária do...

Às nove horas do dia vinte e sete de maio de dois mil e vinte dois, através de videoconferência, no ambiente virtual Google Meet, link <https://youtu.be/Lx4Ce457AqA>, aconteceu a reunião ordinária do Colegiado do Curso de Letras Libras. A reunião foi presidida pelo Coordenador do Curso de Letras Libras, Coordenador Hamilton Pereira Rodrigues. Estavam presentes os Professores: Elizandra de Lima Silva Bastos, Janderlei da Silva Vale e Vanessa Nascimento dos Santos Oliveira. Além dos alunos Amanda Souza, Ananias Alves, Andreia Carvalho dos Santos, Ester Moraes, Eline Brito, Jacyk Sabrina, José Carlos Gonçalves, Larissa Oliveira, Márcia Honorato, Robert Calisto. E os intérpretes de Libras Adriano Brito Feitosa e Liliane Araújo da Silva. Justificaram ausência: Professor Leonardo Pessoa da Costa e Tatyana Sampaio Monteiro Pessoa da Costa. Professor Hamilton Pereira Rodrigues iniciou a reunião, que teve como pauta a aprovação dos Planos de Ensino 2021/02. O Professor Hamilton Pereira Rodrigues iniciou a reunião com 1) informes: 1.1) Férias - Secretária Jemima Rachel Fernandes Sena no período de 29/06/2022 a 08/07/2022 e do Professor Hamilton Pereira Rodrigues a 01/02/2022 a 15/06/2022. 1.2) Afastamento: Professor Hamilton Pereira Rodrigues informou que pretende encerrar seus trabalhos como Coordenador do Curso de Letras Libras em 09/09/2022. 1.3) Visita UFAM: informou que visitou a UFAM com a professora Elizandra de Lima Silva Bastos para mostrar o espaço do Curso, as salas de aula e os materiais que o Curso dispõe, além de estar passando a ela algumas informações sobre as atividades de Coordenação para a substituição nas férias. Seguiu-se a 2) Pauta com o professor Janderlei da Silva Vale que apresentou o Plano de Ensino das disciplinas: 2.1) IHL025 Metodologia do Ensino de Língua Brasileira de Sinais como L2 90H LSB004 6º Período, aprovada com uma abstenção, 2.2) IHL018 Bilinguismo: Políticas para a Educação Bilíngue 60H LBS007 4º Período aprovada com uma abstenção. A Professora Vanessa Nascimento dos Santos Oliveira seguiu apresentando os Planos De Ensino 2.3) IHL027 Metodologia do Ensino de Literatura em Libras 60h LBS006 6º Período, aprovada com uma abstenção, 2.4) IHL014 Sintaxe da Libras 90H LBS007 4º Período aprovada com uma abstenção, 2.5) IHL016 Literatura em Libras: Produção, Tradução e Interpretação 60H LBS007 4º Período, aprovada com uma abstenção. O Professor Hamilton Pereira Rodrigues apresentou o Plano de Ensino 2.6) IHL034 Estágio: Ensino de Língua Brasileira de Sinais como L2 150H LBS005 8º Período, aprovada com uma abstenção, 2.7) IHL031 Língua de Sinais Emergentes, Histórias, Línguas e Culturas Africanas e Afro Brasileiras 60h LBS005 8º Período, aprovada com uma abstenção. Na sequência, o professor Hamilton Pereira Rodrigues informou que os professores Janderlei da Silva Vale, Leonardo Pessoa da Costa e Tatyana Sampaio Monteiro Pessoa da Costa apresentarão os Planos de Ensino das disciplinas restantes. A professora Elizandra de Lima Silva Bastos questionou sobre quais serão as turmas que ainda terão intérpretes do CTRAD para que eles possam ser informados e organizar suas demandas, o qual o professor Hamilton Pereira Rodrigues respondeu que seria necessário intérprete para o 2º Período em todas as disciplinas, para o 4º somente para a disciplina IHL015 Semântica e Pragmática: Estudos sobre a Libras, e para o 6º período para a disciplina IHL026 Psicologia da Linguagem. Pediu ainda, compreensão dos alunos em relação aos professores convidados que só usam o Português oral, devido o afastamento de alguns professores do curso, pela falta de professores, equipe reduzida, sem professores substitutos, para que não houvesse prejuízo aos alunos. A aluna Eline Brito questionou se a turma do 4º não teria intérprete em todas as disciplinas, o qual o professor Hamilton Pereira Rodrigues respondeu que no 4º período pode ter intérprete, mas que por decisão do NDE, no 1º, 2º e 3º períodos, os alunos deveriam se esforçar para compreender a Língua de sinais, buscando autonomia para não depender de intérpretes, o que não condiz com a formação do Curso Letras Libras. O qual a aluna considerou que os alunos ouvintes tem o direito a presença de intérpretes até o 4º período. Professora Elizandra de Lima Silva Bastos, pediu a palavra e informou que na reunião anterior ficou combinado com os alunos que teria intérpretes até o 4º período por causa da pandemia, mas lembrou que a equipe CETRAD está reduzida e que ainda não alterado o PPC do Curso, então ainda não é oficial essa alteração, então os alunos tem o direito de pedir intérpretes. Continuou informando que nem todos os alunos são fluentes em Libras e que durante as aulas ficam perguntando aos colegas, o que os deixam sobrecarregados em prestar atenção na aula e compartilhar a interpretação com os colegas e que não é responsabilidade deles, e devido ao conteúdo de algumas disciplinas os alunos que não dominam com fluência Libras, precisam de uma acessibilidade linguística com os intérpretes. Nesse momento os alunos precisam buscar o CEL, para estudar de forma gratuita,

precisam se matricular, buscar fontes de aprendizado para se desenvolverem. A Coordenação vai conversar com a CETRAD para ver se tem disponibilidade de intérpretes para o 4º período também. A Aluna Larissa Oliveira pediu a palavra confirmando ter ciência da reunião e que na sua opinião falta mais tempo para os alunos adquirirem fluência em Libras, estão no 4º período e depois irão avançar e os alunos ficam preocupados com isso, precisam de mais contato com o surdo, contato presencial, estar no ambiente da UFAM, contato com a comunidade, também faz parte do aprendizado deles. O professor Hamilton Pereira Rodrigues informou que a demanda da CETRAD é extensa e que os alunos do 2º período tem prioridade para intérpretes. A professora Elizandra de Lima Silva Bastos, informou que pode ser solicitado intérprete, via formulário, à CETRAD, que pode atender ou não, conforme suas possibilidades. O professor Hamilton Pereira Rodrigues informou que o CETRAD estará presente na acolhida dos alunos no dia 30/06/2022 e que eles podem solicitar o atendimento, porém é importante que os alunos abram mão da dependência do ouvir, comecem a aguçar o olhos, sair um pouco da zona de conforto de ouvinte, para formar na Libras que é uma Língua Visual, citou o exemplo da aluna Andreia Carvalho dos Santos que se desenvolveu a partir de seu próprio esforço, participou de projetos como Libras e Trilhas, de projetos que a Universidade ofereceu, e não tem mais a dependência de intérpretes, uma prova prática para os alunos se sensibilizarem com relação ao conhecimento que é necessário para eles, estão cursando uma faculdade, uma Universidade Federal, onde precisam se desvincular da dependência dos intérpretes para se tornarem profissionais melhores no futuro, se desenvolverem no Letras -Libras de verdade, não só de maneira básica, mas de maneira avançada com conhecimento muito mais profundo. “Eu peço desculpas, eu sei que é sua primeira língua, que é confortável, é maravilhoso, imagino que seja ouvir pra você, mas a CETRAD tem os trabalhos deles, e eu como Coordenador vou sentar com a Coordenadora dos intérpretes, para ver essa possibilidade, se poderão atender ou não. Já tivemos uma reunião com o Reitor Sylvio Puga junto com a CETRAD para a contratação de intérpretes terceirizados, pedimos 40 intérpretes, mas agora não podemos contar com isso porque eles ainda não estão trabalhando de fato na Universidade”. Nada mais havendo a tratar, o Coordenador Hamilton Pereira Rodrigues encerrou a reunião. E eu, Jemima Rachel Fernandes Sena, secretária da Coordenação de Letras Libras, lavrei a presente ata que, após lida e achada conforme, segue assinada pelo Coordenador da Faculdade de Letras Libras e por todos os membros presentes.



Documento assinado eletronicamente por **Hamilton Pereira Rodrigues, Coordenador de Curso**, em 22/06/2022, às 16:42, conforme horário oficial de Manaus, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.ufam.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **1045970** e o código CRC **592088CD**.

Av. General Rodrigo Octávio, 6200 - Bairro Coroado I Campus Universitário Senador Arthur Virgílio Filho, Bloco H, Setor Sul - Telefone: (92) 3305-1181 / Ramal 2362
CEP 69080-900, Manaus/AM, cdcursollibras@ufam.edu.br

Referência: Processo nº 23105.024697/2020-93

SEI nº 1045970